



PATENT

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant: Yoshifumi Shiraishi et al.
Serial No.: 10/798,774
Filed: March 11, 2004
Title: "A DEVICE TO PREVENT CARTRIDGE INCORRECT INSERTION, A CARTRIDGE AUTOCHANGER, AND A CARTRIDGE AUTOMATIC CONTROL DEVICE WITH AN AUTOCHANGER"
Docket No.: 36418

LETTER

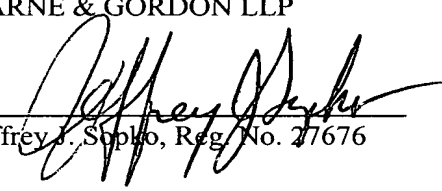
Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

Enclosed is a translation and a "Certification of Translation" of the above-identified application. The \$130.00 fee for filing a non-English specification was included with the filing fee sent on March 11, 2004. Please enter this translation in the record of the above application.

If there are any additional fees resulting from this communication, please charge all uncovered fees to our Deposit Account No. 16-0820, our Order No. 36418.

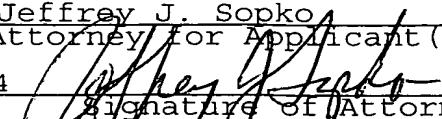
Respectfully submitted,
PEARNE & GORDON LLP

By 
Jeffrey J. Sopko, Reg. No. 27676

1801 East 9th Street, Suite 1200
Cleveland, Ohio 44114-3108
(216) 579-1700

Date: May 3, 2004

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service as first class mail in an envelope addressed to: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 on the date indicated below.

Jeffrey J. Sopko
Name of Attorney for Applicant(s)
05/03/2004
Date  Signature of Attorney



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of: Y. SHIRAISHI et al.

Serial No.: 10/798,774

Group No.

Filed: March 11, 2004

Examiner:

for: A DEVICE TO PREVENT CARTRIDGE INCORRECT INSERTION, A
CARTRIDGE AUTOCHANGER, AND A CARTRIDGE AUTOMATIC CONTROL
DEVICE WITH AN AUTOCHANGER

Commissioner of Patents and Trademarks
Washington, D.C. 20231

VERIFICATION OF A TRANSLATION

I, the below named translator, hereby declare that:
My name and post office address are as stated below.
I am knowledgeable in the English language and in the Japanese
language.

I believe the attached English translation to be a
true and complete literal translation of the 62 page Japanese
language patent application text with 7 sheets of drawings
entitled "A DEVICE TO PREVENT CARTRIDGE INCORRECT INSERTION,
A CARTRIDGE AUTOCHANGER, AND A CARTRIDGE AUTOMATIC CONTROL
DEVICE WITH AN AUTOCHANGER" by Yoshifumi SHIRAISHI and Hiromu
KUBOTA. This Japanese language document was filed in the United
States Patent and Trademark Office on March 11, 2004.

I hereby declare that all statements made herein of
my own knowledge are true and that these statements were made
with the knowledge that willful false statements and the like
so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under
Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that
such willful false statements may jeopardize the validity of
the application or any patent issued thereon.

Date: April 28, 2004

Full name of the translator Ikuko TSUNEMICHI

Signature of the translator 常道 郁子

Post Office Address 2-2-27-503, Andoji-cho, Chuo-ku,
Osaka-shi, Osaka 542-0061 Japan